

한국인의 이야기 '케이-북', 전 세계가 함께 읽는다

- 스웨덴, 미국, 시드니 등 전 세계 한국문화원 중심으로 연중 한국문학 행사 진행
- 현지 서점, 축제, 문화예술기관과 협력해 케이-북 현지 진출 지원

문화체육관광부(장관 유인촌, 이하 문체부)는 전 세계 재외 한국문화원(이하 문화원)을 중심으로 '케이-북'의 해외 진출을 위한 다양한 한국문학 행사를 연중 진행한다.

지난달 한국인 최초 김혜순 시인의 시집 '날개 환상통'이 2023년 전미 도서비평가협회상을 수상한 것을 비롯해 이금이 동화 작가가 한스 크리스티안 안데르센상 최종 후보에 오르며 '케이-북'의 위상이 높아지고 있다. 또한, '2024 해외 한류 실태조사'에 따르면 한국 출판물에 대한 호감도는 2018년 64.6%에서 2023년 70.3%로 상승했다. 문체부는 이러한 관심에 부응하기 위해 문화원을 중심으로 '케이-북'의 해외 진출을 위해 다양한 문화행사를 개최하고 국내외 문화예술기관과의 협력을 강화하고 있다.

주스웨덴한국문화원, 독서율 1위인 스웨덴에서 한국 그림책 80여 종 전시

주스웨덴한국문화원(원장 이경재)은 4월 5일부터 30일까지 한국그림책 협회와 협력해 한국의 그림책 80여 종을 소개하는 전시(Imagine the Stories)를 진행한다. 스웨덴에서도 '케이-북'에 대한 관심은 계속 높아지고 있다. 지난 3월, 한강 작가의 신작 <작별하지 않는다>의 스웨덴어 발간을 기념해 스톡홀름(3. 14.)과 우메오(3. 16.)에서 열린 작가와의 만남 행사는 모두 만석을 기록했고, 백희나 작가가 한국인 최초로 스웨덴 아동 문학상 '아스트리드 린드그렌 추모문학상'을 수상한 이후 한국아동문학 부문에도 그 관심이 확장되고 있다.

주엘에이·폴란드한국문화원, 현지 도서 축제에서 다양한 한국문학 선보여

▲ 미국 주엘에이(LA)한국문화원(원장 정상원)은 4월에 매년 15만 명이상이 참여하는 도서 축제(2024 Los Angeles Times ‘Festival of Books’)에서 한국 도서를 소개하고 문화를 체험하는 부스를 운영하고, 2022 부커상 국제 부문 최종후보작인 <저주토끼>의 정보라 작가 초청 강연과 책 사인회를 개최한다. 또한 ▲ 주폴란드한국문화원(원장 이당권)은 <고래>의 현지 출간을 기념으로 10월, 유네스코 문학 도시로 지정된 폴란드 크라쿠프에서 열리는 ‘콘라드 페스티벌(Conrad Festival)’에 천명관 작가를 초청한다. ‘콘라드 페스티벌’은 중·동부 유럽에서 명망 있는 문학축제로 인정받고 있다.

주시드니·영국한국문화원, 현지 유명서점 등 문화기관과의 협력 강화

▲ 주시드니한국문화원(원장 윤선민)은 7월, 시드니 본다이 비치 인근에 있는 대표적인 지역 서점 ‘거트루드&앨리스(Gertrude&Alice)’에서 ‘한국문학주간’을 열어 한국문학 도서를 전시하고 독서 모임을 진행한다. 그리고 ▲ 주영국한국문화원(원장 선승혜)은 10월, 영국의 대표적인 서점인 포일스(Foyles) 차링크로스점, 한국출판문화산업진흥원과 협업해 ‘한국문화의 달’을 운영한다. 이와 같은 현지 서점과의 협력을 통해 각국 국민들과의 소통을 더욱 강화할 수 있을 것으로 보인다.

이 외에도 ▲ 주베트남한국문화원(원장 최승진)의 한국문학연극제(4월), ▲ 주스페인한국문화원(원장 신재광)의 김혜진 작가 ‘경청’ 스페인 출간 기념 작가와의 만남(4월), ▲ 주필리핀한국문화원(원장 김명진)의 한-필 전래동화 낭독회(4월), ▲ 주멕시코한국문화원(원장 전우표)의 한국-멕시코 그림책 번역대회(7~12월), ▲ 주인도네시아한국문화원(원장 김용운)의 ‘케이-북: 한류의 새로운 미래’ 전시회(10월) 등 연중 다양한 한국문학 행사가 열린다.

문체부 용호성 국제문화홍보정책실장은 “케이-컬처의 바탕이 되는 것은 전 세계인들이 공감할 수 있고 때론 상상력을 확장시켜주는 이야기이다. 그리고 그 이야기인 ‘케이-북’이 새로운 한류의 흐름을 형성하고 있다.”라며, “전 세계 한국문화원을 중심으로 다양한 ‘케이-북’을 소개하고, 한국 작가의 해외 진출을 돕기 위해 국내 유관 기관, 현지 서점, 축제, 문화예술기관 등과의 협력을 강화하는 등 전폭적으로 지원하겠다.”라고 밝혔다.

붙임 1. 한국문화원 주요 한국문학 행사 계획

2. 2024 주요 문학 행사 포스터 및 2023 문학 행사 사진

담당 부서	국제문화홍보정책실 국제문화사업과	책임자	과장	인숙진 (044-203-3341)
		담당자	사무관	고희영 (044-203-3355)
담당 부서	미디어정책국 출판인쇄독서진흥과	책임자	과장	김성은 (044-203-3241)
		담당자	주무관	이숙은 (044-203-3248)



더 아픈 환자에게 양보해 주셔서 감사합니다
가벼운 증상은 동네 병·의원으로



문화원	사업명	내용	기간/장소
스웨덴	한국 그림책 전시 <Imagine the Stories>	· 한국그림책협회와 협력, 약 80종의 그림책 일러스트 및 그림책 실물 전시	'24.4.5-4.30/ 문화원
	한국 그림책 번역대회	· 스웨덴어로 번역되지 않은 한국 그림책 대상, 번역 원고 모집 후 시상식 진행	'24.10월 중/ 문화원
LA	2024 Los Angeles Times 'Festival of Books' 한국문화원 부스 및 행사	· 매년 15만명 이상이 참여하는 미국 내 규모 있는 도서축제에 한국 도서 소개 및 문화 체험 부스, 정보라 작가 초청 강연 및 북 사인회 개최	'24.4.20-21 / USC대학교
	2024 PEN America 'World Voices Festival' 한국 작가 초청	· 미국 작가협회인 PEN America에서 세계 각국의 우수 작가를 선보이는 축제인 'World Voices Festival'에 박상영 작가 초청 강연 개최	'24.5.17 / The Preserve, Hollywood
폴란드	유네스코 한국문화 유산의 달 -한국문학 축제	· 한국문학 번역서 약 80권 및 한글 디자인 상품 약 70점 전시 · '한밤의 시간표' 현지 출간 계기 정보라 작가 초청 문학행사 등 개최	'24.5월 / 문화과학궁전 일대
	콘라드 페스티벌 계기 천명관 작가 초청 행사	· '고래' 현지 출간 계기 천명관 작가 초청 문학행사(크라쿠프, 바르샤바)	'24.10월 / 바르샤바 크라쿠프
시드니	2024 한국문학주간	· 이스턴 지역 대표 로컬 서점에서 한국문학 주간 개최. 국·영문 한국문학도서 특별전시 및 북클럽 진행	'24.7월 / 거트루드 & 앨리스 서점
	오즈 아시아 축제 계기 한국 문학 행사	· 오즈 아시아 축제의 'In Other Words' 프로그램에 한국작가/번역가 초청, 행사 개막식, 작가와의 만남 행사 참가	'24.11월 / 애들레이드 페스티벌 센터 등
영국	해외 K-북 교류사업	· 영국의 대표적인 서점인 포일스 차링크로스점과 협력하여 한국도서 및 문화 소품 전시, 부대행사 진행	'24.10-11월 / 포일스
베트남	한국문학연극제	· 베트남 8개 대학 학생 14개팀이 모여 한국문학작품 장면을 연극으로 재현	'24.4월 / 하노이 탕롱대
스페인	<경청> 김혜진 작가와의 만남	· 김혜진 작가의 신작 <경청> 스페인 공식 출간 기념 '김혜진 작가와 함께하는 K-북토크' 등	'24.4월 / 바르셀로나 현대문화센터 등
필리핀	한필 전래동화 낭독회	· 4월 필리핀 문학의 달 및 4월 12일 도서관의 날 기념 필리핀 문화예술위원회 협업 양국 전래동화 낭독회 진행	'24.4.24 / 문화원 도서관
	마닐라에서 만나는 한국문학	· 마닐라국제도서박람회 참가, 영번역 출판된 한국 현대문학 도서 홍보, 북토크	'24.9.11-15 / SMX 컨벤션
멕시코	제5회 한국-멕시코 그림책 번역대회	· 양국 그림책 번역 및 우수 작품 시상, 과달라하라 도서전 한국 그림책 홍보 등	'24.7-12월 / 문화원 등
인도 네시아	K-Book 전시회	· 문화원 번역 출간 <20세기 한국문학 시리즈 1-10권> 전시, 한국문화 체험코너 등	'24.10월 / KOREA360
동경	K-Book 페스티벌 행사장 문화부스운영	· 일본 최대 K-문학 행사인 'K-Book 페스티벌'에서 한국문화 체험부스 운영	'24.11월 / 도쿄 시내
오사카	한국 문학 작가 초청 K-Book 대담	· 한일 작가, 번역가, 평론가 등을 초청하여 한일 문학 작품 대담 진행	'24.11월 / 문화원



【스웨덴】 2024 <Imagine the Stories> 행사 포스터



【LA】 2024 'Festival of Books' 참가 포스터



【베트남】 2024 한국문학연극제 행사 포스터



【스웨덴】 2023 그림책 번역대회 행사사진



【LA】 2023 부커상 최종후보작 '고래 천명관 작가 북토크'



【폴란드】 2023 크라쿠프도서전 최은영 작가 사인회



【베트남】 2023한베 책으로 잇다(김애란 작가 북콘서트)



【호주】 2023 브리즈번 작가축제 한국도서를 읽는 참가자



【영국】 2023 한국문화의 달 우나영 작가 초청행사



【필리핀】 2023 아테네오 대학교 정유정 작가 강연



【인도네시아】 2023 K-book행사, 한글 캘리그래피 체험

* 사진 출처 : 주스웨덴·LA·폴란드·베트남·호주·영국·필리핀·인도네시아 한국문화원